

敬請掃描二維碼
關注
《僑報周末》南北卡版
唯一微信公眾號

“北美南北通”



每天獲取新鮮資訊

僑報周末
僑報 CHINA PRESS
美東僑報
僑報 紐約網
騰訊紐約

2019 男士健康篩檢

加入行動，認識你的健康指數

周六，9月7日，早上8點-中午12點
林肯社區健康中心
1301 Fayetteville Street | Durham, NC 27707
周日，9月8日，中午12點-下午4點
杜克 Croasdaile 基層醫療診所
1821 Hillandale Road, Suite 24B | Durham, NC 27705
無需預約。欲知更多詳情，請洽：
919-684-0409 或查詢下面網址 <http://dukecancerinstitute.org/ohc>

攝護腺癌是男性的首要死亡原因。如果早期發現，幾乎完全可以成功控制。請來接受免費的現場健康篩檢，篩檢內容包括：

- 攝護腺癌篩檢
- 結腸癌篩檢
- 血壓測量
- 糖尿病檢測
- C 型肝炎和檢測
- 戒煙諮詢 (包括電子煙)
- 其他包括皮膚癌、肺癌、肺結核、氬氣常規等 (視地點而定)!

歡迎隨意選擇使用篩檢

FREE Health Screenings

Duke Cancer Institute

這個服務項目是由林肯社區健康中心、杜克癌症中心、和杜克基層醫療資助提供

趙小蘭部長出席ILF20周年慶

國際領袖基金會北卡分會顧問團赴華盛頓參加慶典



ILF基金會各分會會長與趙小蘭部長(前排右六),ILF基金會創辦人董繼玲(前排右七),ILF基金會主席徐紹欽(前排右五)合影。

【本報記者紹佳綜合報導】國際領袖基金會 (International Leadership Foundation) 7月25日在華盛頓首都希爾頓酒店舉行了成立20周年慶典，到場嘉賓包括美國交通部部長趙小蘭，國會議員 Matt Gaetz, Jim Hagedorn, Carol Miller 和 Amata Radgewagen 等，當晚出席的政要還有國務院副助理 Hugo Yon，交通部航空及國際事務助理部長杰龍，財政部助理部長 Brian Morgenstern，商務部助理部長 Tim Gallaudet，法官 Joe Jefferson，馬裏蘭州參議員李鳳遷，林力圖馬裏蘭州眾議員，齊麗麗等政要嘉賓在內，近500人出席了慶典。

今年六月剛剛成立的 ILF 領袖基金會北卡分會、在分會長陳海娜的組織下，分會顧問俞黎紅、曲曉燕、朱倩、李姍琳、唐紹成、李衛強、Jeanie Chang 一行八人去華府參加了此次慶典活動。

7月25日晚的慶典活動上白宮行政管理和預算局執行副主任甘達慶 (Derek Kan) 宣讀了川普總統賀信。川普總統信中指出“二十年來，國際領袖基金會通過實習、培訓、研討會、以及各種交流的機會，來幫助美國未來亞太裔領導人，在各專業領域中發展成功所需的卓越才能。”副總統彭斯也發有賀函，為慶典晚會拉開序幕。

國際領袖基金會主席，也是川普所提名白

宮亞太顧問委員會主席的徐紹欽博士，在介紹趙小蘭部長致辭時特地指出，趙部長在擔任聯邦交通部長之前曾經在國際領袖基金會同任名譽理事長多年，直至她接任聯邦交通部長為止。他還說，趙部長克服重重困難和阻礙，其精彩的職業生涯有目共睹，但她從未忘記自己的根。她一直為亞太裔美國人和少數族裔在美國主流社會中有更多發展機會而積極發聲並爭取權益。為此，我們要用社區的支持，真情和尊重來感謝她。亞裔社區需要更多像趙小蘭這樣的領袖。國際領袖基金會每年都舉辦頒獎晚宴，頒發獎學金，表揚各領域杰出亞裔的用心所在就是為了鼓勵、促成更多亞裔領袖的湧現。

交通部部長趙小蘭應邀演講致辭。她首先祝賀國際領袖基金會創辦20周年。過去20年，國際領袖基金會為美國主流社會的亞太裔年輕人在職業和個人領域發展中做出了巨大貢獻。

趙部長在演講中還提及了太平洋鐵路建成150周年。她高度肯定並贊揚了一萬二千多名華籍工人所做出的犧牲和貢獻。華工在極端危險嚴酷的條件下，勇敢地鑿穿崎嶇的內華達山脈，鋪設軌道，開通隧道。正因為他們的決心、奉獻、辛勞和犧牲，造就了這段偉大的歷史並改變了這個國家。然而這些華工並沒有機會把他們的家人帶到美國團聚或成為美國公民，直到150年後他們的功勳才得到承認。



美國交通部部長趙小蘭部長在慶典上演講。



左起：唐紹成、李姍琳、朱倩、俞黎紅、陳海娜、曲曉燕、Jeanie Chang、李衛強。【本版圖片由ILF基金會提供】

趙部長還分享了她的父親以及自己的移民經歷，曾經受過種族歧視的滋味。她提到自己近來的遭遇，指出面對亞太裔族群所受歧視與不公，應對之道有三：積極爭取，堅持奮鬥，勇敢面對。這讓臺下聽眾深受鼓舞，為有她這樣的族群領袖而感到自豪。她鼓勵亞裔與美國政界保持良好互動，積極了解政府與公共政策對亞裔社區發展的重要性。她很開心看到國際領袖基金會可以帶領並全力培訓下一代亞裔青年在各方面，做未來領袖的準備，擴大亞裔公共行政參與並提升美國亞裔的地位。(轉 A7 版)

CrossOver Lending Group Inc. 專業可靠的貸款服務
919-674-3133(o) 919-624-7482(cell) Go to www.crossoverlending.com to get a free interest rate quote

利率最低 服務最好 經驗最多 速度最快

TONY RANKED NO. 1 LOAN OFFICER IN NC MANY TIMES -BY ORIGINATION NEWS

- 多年家庭財務顧問 (FINANCIAL ADVISOR) 的背景
- 資深貸款顧問 (SENIOR MORTGAGE BANKER) 十幾年的經驗
- 廣博的金融及房地產投資的知識，幫您安排最適合的貸款投資計劃

免費諮詢 擁有全美多家銀行優先代理權及多位貸款顧問的竭誠服務

JR YANG LOAN OFFICER NMLS # 95806 (CELL) 919-434-9496	CONG TU LOAN OFFICER NMLS # 1416931 (CELL) 919-749-1789
CHENG FAN LOAN OFFICER NMLS # 1422386 (CELL) 919-904-8572	XIN ZHANG LOAN OFFICER NMLS # 1744934 (CELL) 919-360-9409

Universal Realty 環球房地產

20余年RTP地產經驗 持續創新買賣策略

林美玉 Annes Lam (919) 961-1818
anneslam@gmail.com
微信ID: natnatbee2002

袁瑜 Michelle Yuan (919) 408-1529
michelleyuan@gmail.com
微信ID: yuanyuus

國語、粵語、英語、客家話

商業·住宅·自住·投資
買賣·出租·管理

全方位一條龍服務 省時省心，保障利益

NKBC NATIONAL KITCHEN & BATH CABINETRY

CABINET WHOLESALE Exceptional Value With Endless Possibilities

優質 全實木 最新時尚款式 價格無可匹敵

WELCOME FOR ALL DEVELOPERS, BUILDERS, RETAILERS, CONTRACTORS, AND DESIGNERS.

704-652-7488
7040B Northwinds Dr., NW Concord, NC 28027
www.nkbcinc.com



▲ILF基金會創始人董繼玲(右四)和ILF北卡分會曲曉燕、俞黎紅、陳海娜、李姪琳、朱倩、唐紹成合影。

ILF基金會20年堅持暑期公共事務實習計畫、見證亞裔青年領袖在美成長

ILF 基金會在 7 月 25 日中午舉辦了“政商菁英演講會”，由羅德島州克蘭斯頓(Cranston)市市長馮偉杰(Allan Fung)致辭并分享經驗。企業家、慈善家何道峰先生在會上闡述了他多年來在公益事業上的服務經歷與心得。國際領袖基金會「暑期公共事務實習計畫」今年錄取的 23 名，來自全美各地頂尖大專院校的實習生，由密西根大學 Yvonne Wu, 威斯康辛大學麥迪遜校區 Anthony Nguyen, 以及哥倫比亞大學 Alan Zhang 做代表，在會中發言匯報了他們的實習成果。

國際領袖基金會創始人董繼玲在會中，簡述初心，強調 ILF 基金會旨在培育亞裔青年，提供領導、學習機會，鼓勵他們學習美國聯邦政府實際運作過程，了解政府公共政策對社區發展會有多重大的影響，進而懂得如何善用政府各項資源，增加亞裔在美國社會的影響力。她很欣慰，美國政壇近年亞裔漸增，如同為該會的 20 年堅持做了見證。

國際領袖基金會管理董事包括創會會長董繼玲，理事長徐紹欽，總會長陳燦安，陳銘達及李學海等。榮譽顧問包括，猶他州檢察長 Sean Reyes, 亞利桑那州財務長徐艷芬，馬裏蘭州參議員李鳳遷，及尹集成等。在全美共有 20 個分會和委員會。各分會會長和共同主席，包括林美蓮，陳鈞亞(舊金山)，洪逸青，蔡慶雲(洛杉磯)，黃國清，何西典(華盛頓 DC)，黃亞村，馬勇(紐約)，葉超，吳子平(新英格蘭)，

吳來蘇，傅惠芬(芝加哥)，孔慶超，姚學智(底特律)，嚴培達(奧蘭多)，簡衛(亞特蘭大)，吳小燕(西雅圖)，劉秀美(休士頓)，陳文珊(達拉斯)，王秀雲(科州)，陳海娜(北卡)，鄭漢城(邁阿密)，羅麗芬，周筱玲(全球)等，榮譽會長：孫陳小鳴，谷祖光，黃金森，James Birney, 許文忠，以及各委員會主委董慶會，白越珠，俞乃奮及資深顧問崔培良，倪幼薇，林建中，黃天麗，陳影，韓麗莉，張恩，李蔚華，陳繹如，許慧麗，黃秀珍，沈郭逸媛，執行主任朱小棟等。

ILF 基金會自 2012 年以連續被美國聯邦政府慈善活動(CFC)，選入最佳非營利組織名錄。ILF 基金會也被全美知名的慈善機構透明度審查委員會 Guidestar 評級為金級



▲ILF基金會創始人董繼玲(中排左四)、ILF基金會主席徐紹欽(中排左五)與2019年暑期公共事務實習計畫實習生合影。本版圖片由ILF基金會提供

中國扶貧基金會(CFPA)的改革，使得該非政府組織的年度籌款額從 250 萬美元增至接近一億美元，服務對象遍及非洲，東南亞十數國。創辦中和農信，年貨約 20 億美金給將近 50 萬婦女，2016 年退休，移居美國，設立家族基金，繼續推動慈善事業。

公共服務獎得獎者為馬裏蘭州參議員林立圖(Clarence Lam)，新星獎得獎者為俄克拉荷馬州眾議員丹尼爾·派(Daniel Pae)。領袖服務獎有得獎者，包括內華達州上訴法院法官陶德欽(Jerry Tao)，達福臺灣商會榮譽會長/主席谷祖，AT&T 外聯部主任黃金煥(Jason Chan)，全球少數民族婦女權益主席韓琳達(Linsa Han)，ILF 科羅拉多州分會主席王秀雲，為斯聯公司共同合伙人葉希原，Sunwater Capital 創始合伙人暨綠庭集團創始人兼董事長俞乃奮，VoIP OFFICE 總裁遜尼(Sunny Reddy)等。

自 2000 年以來，無論那個黨派、總統入主白宮，ILF 基金會的「暑期公共事務實習計畫」都沒有停下腳步。ILF 基金會目前已持續為世界範圍內的 7,000 多名學生提供了獎學金和培訓教育計劃。

國際領袖基金會 2020 年度「暑期公共事務實習計畫」即將開始接受報名。參加 ILF 暑期公共事務實習計畫的學生們，每位學生將獲得基金會補助的 \$2000 美元獎學金。申請者必須是具有美國公民身份、美國亞裔本國大學生，擁有 3.0 及以上 GPA 成績。每位參加實習計畫的學生需要自付食宿和旅行的費用，欲了解更多信息或提交申請，請查詢 ILF 基金會網站 <http://www.ilfnational.org>

美國交通部部長趙小蘭在第二十屆國際領袖基金會周年慶暨2019領袖人物與商業峰會晚宴致辭：

徐紹欽博士(Paul)，謝謝您的邀請和致詞。

在慶祝國際領袖基金會成立二十周年之際，我謹向基金會與董繼玲女士表達我誠摯的祝賀。還在私營企業任職時，我就與峰田部長(Norm Mineta)一起擔任過國際領袖基金會的聯合主席。過去 20 年，國際領袖基金會為美國主流社會的亞裔年輕人職業和個人領域發展中做出了巨大貢獻。

國際領袖基金會的頒獎晚宴一直以來舉辦得都非常精彩，在此我們慶祝並表彰對我們國家做出傑出貢獻的亞裔美國人。每年都有許多來自不同地方的優秀領導人前來參加，這些領導人一直都致力於幫助亞裔美國人社群。今晚也無例外，我也想向來自政府公共部門，私營部門和非盈利機構的人士表達祝賀，對你們表示認同。同時也非常感謝瑪麗密爾本女士(Mary Millben)，讓我們再次聽到了“美麗的阿美利加”(America the Beautiful)優美的演繹。

眾所周知，在我從事政府公共服務的職業生涯中，我一直都致力於幫助亞裔美國人與其他少數民族群體融入到美國主流社會。我也非常注重亞裔美國人在各個領域所取得的成就。

今年的五月十號，我有機會在美國猶他州的海角峰上認可並且答謝了一萬兩千名中國勞工。他們在 150 年前為幫助建設美國最大基礎設施之一的跨國際鐵路付出巨大的犧牲，做出了卓越的貢獻。作為美國歷史上第一位擁有華裔血統的交通部部長，我感到非常榮幸。這一萬兩千名華工的經歷令人深感遺憾，他們沒有機會將他們的家人帶來美國，也最終沒有機會成為美國公民。

美國已經學習並且取得許多進步，現在的美國是一個多元化的國家。最近的調查顯示，美國有百分之七的人口是亞裔，幾乎達到兩千三百萬。

我們的社群逐步擴大，我們也不斷為美國經濟和文化發展做出貢獻。眾所周知，我們的經濟日趨繁榮。本屆政府的減稅提案和解除管制的政策都從各個層面幫助了經濟發展。美國的經濟在 2019 年第一季度，

增加了百分之三點一。國家普遍失業率也降到了 50 年最低百分之三點七。亞裔美國人的普遍失業率更是達到了歷史上最低百分之二點一的記錄。

亞裔美國人已經在美國主流社會各行各業中成長起來。亞裔美國人在美國軍事上也有傑出的表現。2019 年的 1 月 29 日，我有幸參加了為第二次世界大戰華裔美國軍人頒發國會金質獎章的頒獎典禮。

亞裔美國人在美國主流社會中所取得的進步證明了我們社區所珍視的價值觀，尤其是我們對於家庭和和睦，努力工作和優質教育的重視。

在我們認同並慶祝為美國社會所做出貢獻的同時，也請允許我提出我從不同的社會與經濟層面裏諸多華裔美國人中聽到關於亞裔美國人刻板印象而產生的負面影響和擔憂。在中美兩國關係日漸複雜的今天，許多華裔美國人對於他們的種族身份如何影響他們在美國的發展有些許質疑和煩惱。

我的家庭在近日一個惡毒的黨派紛爭中變成了被攻擊的對象。所有的一切與我的種族密切相關。如果我的姓氏是史密斯(Smith)，或者我的家庭來自英國來，這一切都不會發生。我因為攜帶我的父親出席一些社交和正式場合，慶典以及與我父親一同參加了一些非政府的個人活動而被所謂的“主流”媒體攻擊。這些場合對於美國內閣成員並不罕見。這也反應了亞裔傳統價值觀中對父母的尊重和孝道長期被誤解。

隨着我們的社群日漸增長，我們有機會來解釋並且弘揚我們亞裔的價值觀。我曾經因為過於期望融入美國社會而對此有過猶豫和情願，也許是因為我的年齡和資歷或者我們國家正在慢慢變得更加包容與多元，讓我有勇氣說出這些話：1. 要堅強。2. 我將竭力為我們的社會服務。3. 我們一定要勇敢來投入我們的精力，分享我們的文化價值觀，以幫助美國成為一個更美好的國家。

感謝你們今晚的到來，對你們為我們社群做出的貢獻表達最誠摯的謝意。祝大家有一個美好愉快的夜晚。

誠信服務 誠中求成 服務最佳 價錢最好

東方地產

買房賣房 經驗十足

- ★我們的團隊精通RTP以及周邊的房地產市場
- ★幫您買賣各種房地產
- ★自住房，投資房，土地，購物中心，辦公樓，餐館
- ★提供Flat Fee Listing 服務，幫您賣房

歡迎 持房地產執照的朋友加盟本公司

東方貸款

利率最優 服務最好

貸款熱綫 919-480-4608

- ★受理各種房屋貸款
- ★信用分數低用戶貸款
- ★小企業主房屋貸款
- ★沒身份外國人投資房屋貸款

歡迎 持MLO執照的朋友加盟本公司

Jeff Wang
NMLS # 74056
919-749-7018

Wei Li (李維)
919-924-3589

Wei Ding (丁偉)
919-238-9668

資深團隊，隨時為您服務: 919-749-7018, 919-480-4608, 919-924-3589
Email: info@easternpropertycorp.com Web: <http://www.easternpropertycorp.com> Office: 7424 Chapel Hill Road 204, Raleigh, NC 27607

穆援越律師事務所

竭誠為您排憂解難 首次諮詢免費

穆援越 (EDWARD MU, ESQ.) 律師
Law Office of Yuanyue Mu, PLLC General Practice of Law

北卡州律師執照
美國專利局律師執照
美國移民律師協會成員

北卡律師協會房地產律師分會成員
北卡律師協會遺產規劃分會成員

穆援越律師事務所立志為北卡地區華人和世界各地來美華人構建社會、經濟、文化融合的法律橋樑，提供一流的專業法律服務，範圍全面周到，涉及移民、地產、民事、商事等方面的法律服務。

精辦 CLOSING:房產購買/重新貸款;餐館及其它店面買賣租約談判;各種移民綠卡(投資, 婚姻,職業綠卡)及公民入籍;遺產規劃, 遺囑/信託(WILLS & TRUSTS),授權委託書;公司註冊及商務法律諮詢;離婚/子女撫養權/離婚贍養費;專利商標申請

OFFICE: 919-650-2488 MOBILE: 919-593-6914 MULAWOFFICE@GMAIL.COM
901 KILDAIRE FARM RD. SUITE D5, CARY, NC 27511

穆援越律師事務所

為您提供專業的貸款服務

Triangle lending Group, LLC
9350 Falls of Neuse Road Suite 103, Raleigh, NC 27615
NMLS # 64446
www.trianglelendinggroup.com

- ★擁有全美十幾家銀行的優先代理，確保您拿到**最低利率**
- ★全職專於貸款業務，確保您得到**最快、最好的貸款服務**
- ★耐心、周到、誠實，確保您的**最佳利益**

客戶就是我最好的廣告
Service is my business

Mobile: 919-389-8525
Direct: 919-256-3410
Fax: 919-862-1985
Judy.Du1@gmail.com

利率低, 信譽好, 服務佳

Judy Du Ph.D
Vice President
NMLS # 114965